

ENFORMAZIUNS Y COMUNICAZIUNS

Pelegrinaje a Weißenstein: En domëgna ai 17 de messé s'encunta i fedei dla diozeja y le vësko Karl Golser a Maria Weißenstein, por festejé la beatificaziun de Papa Janpaul II. stada al 1. de mà, mo inçe por recordé la vijita de Papa Janpaul II. a Weißenstein dan 25 agn, ai 17 de messé 1988. La Santa Mëssa sarà ales 3 dômsidé. Düc cané è enviés da to pert a cösc pelegrinaje.

Seniorenclub: En dédemesaledema ai 13 de messé dales 15.00 ennant, vëgnel fat ete dal Lé dai Pëiapësc la griliada dal Seniorenclub Mareo. Al ne va nia debojügn da s'anunzié. Sce al ess da ester bor' tomp, spo vëgn la griliada spostada al pröm dé che al è bel tomp.

Festa dles Musighes: En gaujiun dla Festa dles Musighes dla Val Badia, co sarà eniann ai 25 de setëmber ta San Martin, oress la Uniun Musighes Val Badia mëter adöm a nivel de valada na musiga con ex-musicontri. Cösta musiga sonass spo pla festa. Düc i ex-musicontri dla Musiga d'Al Plan co è enteressés, po cherdé sö Egon Pescollerungg al nr. 339 6434271, cina ai 20 de messé

Transalp: La gara dles rodes Transalp röa inçe eniann a Al Plan, plü avisa ai 19 de messé. Al vën chirì döes porsones co foss a desposiziun da sté en chël dé en pèr d'ores (za. 12.00-15.00) dan cortina de païsc, por ciaré sora che ara ne vëgni nia malanüzada, desche al è sozedü l'ann passé. Che co podess tlò daidé è periés da se mëter en contat con Pablo al nr. 333 4762010.

Isté deboriada: En lönesc ai 18 de messé mët man l'isté deboriada. I mituns co s'à scrit ete tlò Al Plan, dess se prejenté en chël dé ales 10.00, dan la scora mesana.

TIM & LAURA www.WAGHNBÜNGER.de



Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.

Telefönn y fax de calogna: 0474 501006. Radio Ploania: MhZ 93,00

Comunicaziuns - cina al dédemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader

333 4762010 palfrader@rolmail.net

La plata en pdf: www.valbadiaonline.it/comunite/ploanies/al-plan-de-mareo.html



Ploania
d'Al Plan
de Mareo

La plata de Ploania

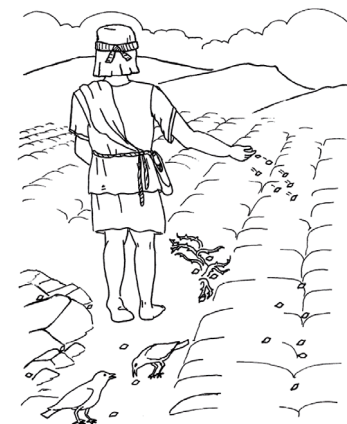
Radio Ploania: 93,00 MhZ - Mail: palfrader@rolmail.net

15. Domëgna dal ann A, ai 10.07.11 - nr. 33

„ARA È TOMADA SÖN DE BUN TERAC...”⁴³

Dal Vangelo dô San Mateo, 13, 1-23

En ¹chël dé è Gejü jü fora de ciasa y s'à sonté söla spona ²dal lé. ³Al s'à abiné na gran meja de jont encër ël ia. Porchël ël jü te na barca y s'à sonté, deperpo che la jont stea söla spona. ⁴Y al ti baià dio alalungia tla forma de paraboles. Al dijea: En somenadù è jü te ciamp a somené. ⁵Canch'al somenà, è na pert dai grani tomada te tru, y al è gnü i vici y i à mangé sö. ⁶En n'atra pert è tomada sön lastun, olach'al ea mâ pücia tera, y ara è atira corsciüda sö, deache la tera n'ea nia sota; ⁷mo canch'al è loé sorëdl, èra borjada y seciada ia deach'ara n'à degünes raisc. ⁸Endô en n'atra pert è tomada tai spinac, y i spinac è corsciüs sö y à sofié la somonza. ⁹En n'atra pert è tomada enultima sön de bun terac y à porté früt, na pert ciont, na pert sessanta, na pert tronta iadi tant. ¹⁰Chël co à orëdles, dess aldì! ¹¹Danlò ti è i discepoli jüs pormez y à dit: Ciodi ti bàieste pa te paraboles? ¹²Al à respognü: A os ves ël dé da odëi ete tai mistërs dal règn dal ci; a d'ëi ne ti èl nia dé. ¹³Deache, a chël co à, ti vëgnel dé y al n'arà en abundanza; mo a chël co n'à nia, ti vëgnel inçe ciámó tut ci ch'al à. ¹⁴Porchël ti baii a d'ëi te paraboles, deach'ai vëiga y ne vëiga empò nia, deach'ai alda y n'alda y ne capësc empò nia. ¹⁵Pa d'ëi s'ademplësc la profezia de Isaia: Aldi dësses, aldì, mo nia capi; ciaré dësses, ciaré, mo nia odëi. ¹⁶Deache le cör de cösc popul è gnü dü, y con söes orëdles àldai mal, y sü edli tignai slüç, por ch'ai ne vëighi nia con sü edli y n'alda nia con söes orëdles, por ch'ai ne röii nia a odëi ete con so cör, por ch'ai ne se convertësci nia y iu ne i varësci nia. ¹⁷Beac endere sëise os, deache üsc edli vëiga y ostes orëdles alda. ¹⁸Amen, i ves diji: Trec profec y iüsc s'à dejidré da odëi ci che os odëis, y ne l'à nia odü, y da aldì ci che os aldis, y ne l'à nia aldì. ¹⁹Aldide, ci che la parabola dal somenadù significhëia. ²⁰Dagnora, canche en chescian alda la parora dal règn y ne la capësc nia, vëgnel le rio y tol döt demez ci co ti è gnü somené tal cör a chël chescian; atlò è la somonza tomada te tru. ²¹Sön lastun è la somonza tomada pa chël co alda la parora y la tol atira sö con ligrëza ²²mo co n'à degüna raisc y co n'è nia costant; pornanch'al vën tribolè por la parora o porseghitè por gauja dla parora, tómel. ²³Tai spinac è la somonza tomada pa chël co à bën aldì la parora, mo spo èl i fistidi de cösc monn y la richëza engianosa co la sofia, y ara ne porta nia früt. ²⁴Sön de bun terac è la somonza gnüda somenada pa chël co alda la parora y la capësc inçe; èl porta spo früt, ciont o sessanta o tronta iadi tant. **Parora dal Signur. - Lalt a té, Gejü Crist!**



SANTES MËSSAS Y FUNZIUNS



Oferta por la Ploania

10.07 - 15. Domëgna dal Ann Liturgich A

6.30: S. Mëssa por +nt Franz Brugger
por +nc Jakob y Elisabeth Erlacher de Corcela
por la fam. de Hubert Frontull

9.30: Corona dla domëgna

10.00: S. Mëssa por la Ploania con benedisciun dal tomp

18.00: S. Mëssa dal ann por +nt Oswald Erlacher dal Ciapolère
por +nta Angela Patuzzi
por +nc Rita y Canzio Comploi de Mano

Lönesc 11.07 - Memoria de San Benedikt da Nursia - patronn d'Europa

7.30: S. Mëssa dal ann por +nt signor Fonjo Clara
por +nta Amalia Canins
ad intenziun de na familia

Dédölönesc 12.07 - Feria dla 15a edema dal ann: Fortunato, Jan Gualbert, Felix

18.00: S. Mëssa por +nt Hubert Erlacher
por +nc dla fam. Dragotto
de rengraziamont por la vita

Dédemesaledema 13.07 - Memoria dai Sanč Heinrich y Cunigunda: Sara, Clelia

18.30: S. Mëssa sö dal Onarmo

Jöbia 14.07 - Feria dla 15a edema dal ann: Camilo, Ulrich, Roland, Casper

18.00: S. Mëssa dal ann por +nt Heinrich Ties dal Nora
de rengraziamont dla fam. Gustl y Veneranda Kaneider
por +nt Tone Comploi dal Tabach

Vëndres 15.07 - Memoria de San Bonaventura: Vladimir, Egino

15.00: Ora de oraziun y adoraziun
18.30: S. Mëssa sö dal Onarmo

Sabeda 16.07 - Nosta Bona Oma dal Carmelo: Carmen, Carmela

17.00: Poscibilità da se pissié
18.00: S. Mëssa de rengraziamont dla fam. Konrad y Maria Valentini
por +nt Josef Pescoller dal Joblère
por +nt Franz Obwegs da Garsun

17.07 - 16. Domëgna dal Ann Liturgich A

6.30: S. Mëssa por +nt Albert Mutschlechner dal Pech
por +nt Franz Flatscher/Chës Costes
por +nt Isidor Castlunger da Grones

9.30: Corona dla domëgna

10.00: S. Mëssa por la Ploania con benedisciun dal tomp

18.00: S. Mëssa dal ann por +nt Canzio Comploi de Mano
por +nt de Marianna Call de Iosc
ad intenziun de na familia



Oferta por la Ploania

MËSSAS D'ISTÈ

*Clara comunité,
da en dedölönesc 12.07 ennant,
cina a apresciapüch mez agost, sarà val'
müdaziun tal orar dles mësses. Signor
Heinrich starà demez val' edema, deache
al mëss jì a se lascé operé a en üf.*

*Porchël saràl cöstes edemes inçe prèi
dal Onarmo co dëida fora. Ia por l'edema
saràl mà plü mëssa da sèra: dedölönesc,
jöbia, sabeda y domëgna.*

*Desche i podëis lì cöst'edema, èl la
poscibilità da jì a mëssa val' dis inçe sö
dal Onarmo, o zonza pòn sambën inçe
jì ia La Pli.*

*Al Ploan ti va les mius aodanzas y la
benedisciun de Chël Bel Dio che döt pòi jì
bun y che al pòi se palsé fora endortöra y
se romëter dal intervont, y sambën che al
vëgni zoruch con forzes nees desco famëi
de nosta ploania.*

Pablo Palfrader - Consëi de Ploania

MINISTRONE



D o m ë g n a
6.30: Martina
Obwegs, Jan
Obwegs, Jan y Anna
Trebo; **10.00:** Angelo
Marku, David Doria,

Jasmin Triggiano, Elena Ties, Luca y Alice
Daverda; **18.00:** Matias y Esther Comploi,
Richard y Emilie Comploi; **Lönesc 7.30:**
Karen y Lisa Ties; **Dedölönesc 18.00:**
Philipp Erlacher, Viktoria Frontull; **Jöbia**
18.00: Luca y Alice Daverda; **Sabeda**
18.00: Simone Crusafio, Alex Rubatscher,
Jasmin Triggiano, Elena Ties; **Domëgna**
6.30: Peter y Jan Obwegs; **10.00:** Aron
y Asia Rungger, Giuseppe Chierchia,
Jan Erlacher, Esther y Matias Comploi;
18.00: Gabriel Ties, Philipp Erlacher.

LASCAMO GRËSCE TLA FEDE...



H. Focke



Herr,

säe mich aus mit all meiner Angst,
Hoffnung und Liebe. Lass mich wach-
sen im Glauben, bis deine Botschaft
meine Frucht wird, an der die Welt
reift und ich mit ihr auf dich zu.

PILORES DLA BIBIA

*Daher seid standhaft,
und unerschütterlich,
nehmt immer eifriger
am Werk des Herrn teil,
und denkt daran,
dass im Herrn eure Mühe
nicht vergebens ist.*

1. Lëtra de San Paul a
chi da Corint 15,58